



翡翠首饰

最新

鉴赏与投资入门百科

ZUIXIN FEICUI SHOUSHI
JIANSHANG YU TOUZI RUMEN BAIKE

李彦君 主编



中国书店

专家解读古玩收藏入门百科系列丛书

翡翠首饰

ZUIXIN FEICUI SHOUSHI
JIANSANG YU TOU'ZI RUMEN BAIKE

鉴赏与投资入门百科

最新

李彦君○主编



中国书店

图书在版编目 (CIP) 数据

最新翡翠首饰鉴赏与投资入门百科 / 李彦君主编. —
北京 : 中国书店, 2013.1
(专家解读古玩收藏入门百科系列丛书)
ISBN 978-7-5149-0619-6

I. ①最… II. ①李… III. ①翡翠—鉴赏—基本知识
②翡翠—私人投资—基本知识 IV. ①TS933.21
②F768.7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第254942号

最新翡翠首饰鉴赏与投资入门百科

李彦君 / 主编

责任编辑: 浔 玉

出版发行: 中国书店

地 址: 北京市西城区琉璃厂东街115号

邮 编: 100050

印 刷: 北京市十月印刷有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1 / 24

版 次: 2013年1月第一版 2013年1月第一次印刷

字 数: 60千字

印 张: 6

书 号: ISBN 978-7-5149-0619-6

定 价: 39.80元



近二三十年来，民间收藏活动十分活跃，特别是艺术品拍卖市场的出现，为我国民间收藏活动带来了新的观念和新的交易方式。人们认识到艺术品收藏，其实是利用社会公认的艺术收藏品作为媒介进行投资理财的一种方式。对此，热爱艺术品收藏的人们有太多说不清、道不尽的话题，但核心内容是鉴赏与投资。

鉴赏，重点是对艺术收藏品的艺术价值、真伪等进行评判；投资，重点是对艺术收藏品进行价值评估。这些看来颇为深奥的功力，其实源于基础知识的掌握和积累。只要所收藏的艺术品料实（材质真）工精，基本上不会“吃亏”，若再具有稀少性（最好是唯一性）、历史性、艺术性、社会认同性等，就极具升值潜力。

基于这样的认识，我们在知名专家指导下，精选相关资料，编辑了《艺术品鉴赏与投资入门百科》丛书，每册介绍一种艺术品收藏门类，并以问答形式，对艺术品的源流与发展、制作工艺、品种分类、造型特点、装饰特色、原材料、断代辨伪、流传情况、收藏行情等作了重点介绍，并配有相关图片，让读者浏览。

当然，艺术品鉴赏与投资能力的提高，还要在有经验的人带领下进行更多的实践才行。但从文化角度读读此书也是有益的，至少能帮助读者了解、品味一种艺术品的精华所在。希望读者能够喜欢这套小丛书。

目录

第一章 翡翠基本知识

初识翡翠/2

- 001 什么是翡翠?/2
- 002 缅甸翡翠是怎样被发现的?/3
- 003 缅甸翡翠是何时传入中国的?/4
- 004 为什么徐霞客不识高翠?/5
- 005 为什么翡翠有“帝王玉”的美称?/6
- 006 翡翠为什么又名“硬玉”?/7
- 007 为什么说翡翠是具有商业价值的硬玉岩或绿辉石岩?/8



翡翠商贸术语/10

- 008 为什么要重视翡翠商贸术语?/10
- 009 什么是翡翠的“种”?/11
- 010 翡翠的老种、新种、老新种有何不同?/12
- 011 翡翠典型的“种”有哪几种?/13
- 012 什么是翠性? 为何可作为识别翡翠的特有标志?/16
- 013 什么是地子?/17
- 014 翡翠地子有哪些主要类型?/19
- 015 怎样看翡翠的地子与绿色的关系?/22
- 016 什么是翡翠的“水头”?/23
- 017 对翡翠颜色进行评估常用哪些术语?/24



- 018 描述评价“翠色”的商贸术语有哪些?/26
- 019 怎样理解评价翡翠绿色优劣的十字口诀?/28
- 020 绿翠有哪些典型品种?/29
- 021 如何看翡翠首饰上的绿色形态?/32
- 022 如何看翡翠的红色?/34
- 023 如何看翡翠的黄色、白色和黑色?/35
- 024 如何看紫色翡翠?/37
- 025 如何看翡翠的瑕疵?/39
- 026 翡翠的绺裂对其价值影响大吗?/40
- 027 翡翠首饰的形状、重量与加工工艺是评价其价值的重要因素吗?/41
- 028 为什么说“灯下不观色”?/42
- 029 注意周边环境对翡翠首饰等级鉴赏的影响?/43
- 030 怎样选择用光方法?/45



翡翠辨伪/46

- 031 翡翠首饰的料质鉴定有哪些主要内容?/46
- 032 翡翠代用材料有哪些种类? 怎样识别?/47
- 033 人造翡翠有哪些种类? 怎样识别?/53
- 034 为什么翡翠首饰要分 A, B, C 货?/55
- 035 怎样用肉眼分辨翡翠首饰 B 货?/56
- 036 怎样用肉眼分辨翡翠 C 货?/57
- 037 特殊做工的翡翠首饰有哪几种? 怎样识别?/58
- 038 用查尔斯镜能鉴别翡翠吗?/60
- 039 如何看鉴定证书?/61
- 040 翡翠鉴定证书也有假吗? 如何识别鉴定证书?/62



收藏与保养/63

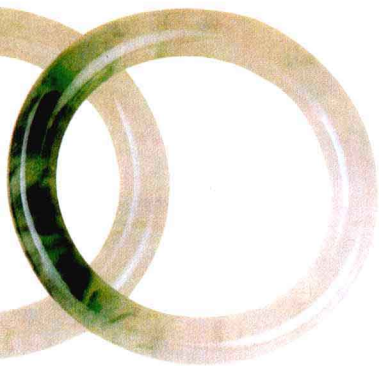
- 041 为什么说只有高档翡翠才能保值升值?/63
- 042 哪几种翡翠首饰的收藏价值较高?/64
- 043 通过哪些渠道购买翡翠首饰比较好?/65
- 044 翡翠首饰为什么忌摔打、忌高温或明火烧灼?/66
- 045 为什么翡翠首饰忌与油污、酸碱溶液接触?/67
- 046 翡翠首饰的日常保养应注意哪些问题?/68



第二章 翡翠首饰的等级鉴定和交易

- 047 为什么民间会有“黄金有价玉无价”的说法?/70
- 048 翡翠首饰的价值评估有难度的原因是什么?/71
- 049 如何对翡翠首饰进行综合评价?/72

- 050 翡翠首饰以色分级的规律是什么?/74
- 051 翡翠首饰是如何根据“水头”分级的?/75
- 052 翡翠首饰是根据什么因素将纯净度分级的?/76
- 053 翡翠首饰粒度是如何分级的?/77
- 054 翡翠首饰的品相是如何分级的?/78
- 055 在珠宝商店购买翡翠首饰放心吗?/79
- 056 拍卖和展销会的翡翠首饰各有何特点?/80
- 057 翡翠首饰的交易市场主要分布在哪里?/81
- 058 广东玉器市场有哪些? 各有什么特点?/82



第三章 选购翡翠首饰

- 059 翡翠首饰有哪些品种?/84
- 060 翡翠手镯有哪些品种?/85
- 061 如何看翡翠玉镯的水头?/86
- 062 如何选择不同价位的翡翠手镯?/87
- 063 如何看翡翠玉镯的做工是否存在缺陷?/89
- 064 如何挑选翡翠手镯的尺寸?/91
- 065 如何挑选三色翡翠手镯?/92
- 066 如何挑选两色翡翠手镯?/93
- 067 如何挑选紫色翡翠手镯?/94
- 068 如何挑选金丝种翡翠手镯?/95
- 069 如何挑选满红翡手镯?/96
- 070 如何挑选白地青种翡翠手镯?/97
- 071 如何挑选花青种翡翠手镯?/98
- 072 翡翠耳环如何分类?/99
- 073 环形翡翠耳环有哪几种类型?/100
- 074 贴耳式翡翠耳环有哪几种款式?/101
- 075 垂耳式翡翠耳环有哪几种式样?/102
- 076 挑选翡翠耳环要注意些什么?/103
- 077 高翠珠链为何价格如此昂贵?/104
- 078 翡翠珠链有哪些品种?/106
- 079 如何挑选翡翠珠链?/107
- 080 如何挑选翡翠手链?/107



- 081 如何挑选翡翠手串?/108
- 082 翡翠戒指有哪些款式?/109
- 083 如何挑选全翡翠戒指?/110
- 084 如何挑选嵌翡翠石金戒指?/112
- 085 选翡翠戒面的要点是什么?/113
- 086 怎样看翡翠戒面的绿色、绉裂和瑕疵?/115
- 087 挑选翡翠戒指要注意什么?/116
- 088 翡翠素面吊坠有哪几种款式?/117
- 089 翡翠雕花吊坠有哪几种款式?/118
- 090 组合式翡翠吊坠有哪几种款式?/119
- 091 翡翠胸针主要有哪几种款式?/120
- 092 挑选翡翠胸针时要注意什么?/122



第四章 老翡翠首饰收藏

- 093 收藏翡翠老货有何优势?/124
- 094 翡翠玉佩有哪些品种?/125
- 095 什么是翡翠别子? 在形制上有何特点?/126
- 096 怎样挑选翡翠别子?/127
- 097 翡翠朝珠有何特点和人文价值?/128
- 098 翡翠翎管有何特点和人文价值?/130
- 099 玉扳指有何特点和人文价值?/131
- 100 翡翠龙钩有什么特点和人文价值?/132
- 101 翡翠带钩有何特点?/133
- 102 翡翠帽正有何特点?/133



第一章

翡翠基本知识

如今佩戴翡翠首饰成为一种追求、一种时尚，伴随翡翠的价格迅速上涨，越来越多的消费者渴望能够掌握一定的翡翠知识，以防上当受骗。

本章将从命名、产地、商贸术语（包括种、水、地和色）、真伪辨别、收藏和保养等方面，对翡翠进行系统而全面的介绍。





初识翡翠



001 什么是翡翠？

翡翠是清代人为一种缅甸玉所取的商业名称，单用“翡”时，指呈深浅红色或黄色的缅甸玉；单用“翠”时，指各种深浅绿色的缅甸玉；对绿色特美的高档绿色翠玉，一般叫“高翠”。

之所以说翡翠是商业名称，是因为我国民间命名玉石有两种方法，一种以产地命名，一种以玉石颜色命名。“翡翠”是以色命名的商业名称。

“翡翠”一词出现甚早，指一种以红、绿两色分雌雄的“翡翠鸟”。汉朝许慎编著的《说文解字》记载：“翡，赤羽雀也。翠，青羽雀也。”《后汉书·班固传》注引《异物志》也记有“翠雀形如燕，赤而雄曰翡，青而雌曰翠，其羽可以饰帷帐。”在汉赋和唐宋诗词中常用“翡翠”一词，是用来描述各种红、绿宝石，但这只是遵从以色命名的泛称，并非是指产于缅甸的“翡翠”。

我国古代工匠将翠鸟的羽毛贴嵌在首饰上，作为高档饰品贡入宫廷，这类高档饰品的名称中都有“翠”字——钿翠、珠翠等。显而易见，这些名称中带有“翠”



△ 翡翠鸟（来自百度）

字的高档首饰，与清代以来名为“翡翠”的缅甸玉毫无关系。

民间还有一种说法：缅甸玉首饰贡入宫廷后为贵妃们所喜爱，因这种玉首饰多为漂亮的绿色，却不是传统首饰“钿翠”、“珠翠”之类，故名“非翠”，日久之后，随着缅甸玉的知名度越来越高，最后定名为翡翠。

现在看来，“翡翠”是遵循以色定名老方法而命名的商业名称。



002 缅甸翡翠是怎样被发现的？

翡翠原石是一种外表呈鹅卵石形状的石头，在缅甸北部的河床之中静躺了几千万年，不能说古代缅甸人没有在河滩中见过，只是没有发现翡翠原石的商业用途，没有利用而已。

缅甸学者考证，在两千年前居住在缅甸的骠族 (Pyus) 人已发现翡翠，已将翡翠磨成圆珠，串成珠串佩戴。

由于缅甸人和世界上大多数民族一样，都喜欢晶体宝石和金银，不喜欢玉石和翡翠，而爱玉的中国人在清代以前还不知道翡翠。因此没有商业价值的翡翠，在缅甸一直得不到重视，在默默无闻中过了近二千年。缅甸盛产红蓝宝石和金银，古代缅甸国王送给别国的礼物



▷ 1930年 圆珠翡翠项链
带红宝石钻石扣



◁ 翡翠平安圈 (来自万瑞祥)

只有红宝石和金银饰品，从来没有翡翠。

明末清初，翡翠开始输入中国，爱玉的中国人逐渐喜爱这种以翠绿为特征的翡翠，翡翠制品作为稀罕物传入清代宫廷，在同光年间受到慈禧太后的特别喜爱，于是缅甸的翡翠流行于清代上层社会，清王室成为当时世界上唯一喜欢翡翠的王室。因此说翡翠是清王室的“帝王玉”，一点儿也过份。当时许多中国人到缅甸购买翡翠，强大的购买力促使缅甸人认识到翡翠的商业价值，于是大力开采翡翠。在 20 世纪，翡翠制品的购买者绝大部分是华人。



003 缅甸翡翠是何时传入中国的？

翡翠何时传入我国，有不同的说法。有人认为在西周时就有翡翠，但也拿不出考古依据，大约是考据派，把古称“翡翠”与现代“翡翠”的词义搞混了，这里不再细说。我国还有些人出于炒作，常会编造故事。2010 年发生伪造曹操墓事件，有人在伪造曹操墓遗物中放入一枚翡翠戒指。倘若曹操墓的谎言编造

成功了，这一枚出自“曹操墓遗物”的翡翠戒指，大约又会成为无价之宝了！

现代英国科学史家李约瑟先生在《中国科学技术史》中写道：“在 18 世纪之前，中国人并不知道硬玉这种东西，以后硬玉才从缅甸产地经云南输入中国。”认为中国使用翡翠的历史，是从 300 多年前的清朝中期开始的。

这个结论是很对的。因为在清以前的出土物中不见有翡翠制品的报道。更直接的证据是：1956 年～1958 年对北京定陵（万历皇帝陵）进行发掘，出土的大量珍宝中有以前少见的各种进口宝石首饰，但其中却没有一件翡翠首饰。这说明翡翠首饰尚没有进入明代宫廷；同时也说明翡翠在明代知名度很小，还没有得到宫廷的重视。



004

为什么徐霞客不识高翠？

《徐霞客游记》中记载了徐霞客于崇祯年间到腾冲游历，在玉匠潘生家中收下两块翡翠原石（徐霞客称为“翠生石”）的过程。徐霞客写道：“先一石白多而间有翠点，而翠色鲜艳，逾于常石，人皆以翠少弃之，间用糖抵上司取索，皆不用之，余反喜其翠以白质而显，故取之。潘谓此石



△ 翡翠原石

无用，又取一纯翠者送余，以为妙品，余反见其黯然无光也，今命工以白质者（雕）为二池，以纯翠者为杯子。”

从这则记载可知：玉匠潘生所送前一块翡翠原石是“间有翠点”，但“翠色鲜艳”。从文字描述来看，至少是一块品质不错的“干青种翡翠”，而当时却“人皆以翠少弃之”。徐霞客的态度是：“余反喜其翠以白质而显，故取之。”

工匠潘生觉得“此石无用”，见徐霞客收下此石，感到不合礼数，于是又拿出一块“以为妙品”的“纯翠者”送给徐霞客。从文字描述来看，这是一块高翠，而且体积大到可做玉杯，现在当为极罕见品，价值当在亿元以上。但徐霞客的态度却是：“余反见其黯然无光也”，便请玉工将前一块高绿白地翡翠雕成二件笔洗，将后一块“纯翠者”雕成一件玉杯。

徐霞客这段日记，其真实性毋庸置疑。说明翡翠原石在明崇祯年间已传入我国云南腾冲，但知名度不高，经济价值也不高，连见多识广的大学问家徐霞客都对高翠不以为然。同时也说明中国二千年来以和田白玉为真玉的观念是根深蒂固的。严格地讲，翡翠并不完全符合“玉有五德”的标准。虽然翡翠也具有较高的韧性和更高的硬度，以及清越的敲击声，但在“润泽以温”和“(颃)理自外，可以知中”方面与和田白玉有些差距，故清人也对翡翠有“多浮光、火气未退”、“性主寒”等评价。



△清 翡翠扳指

005 为什么翡翠有“帝王玉”的美称?

清代中期开始，翡翠原料输入中原内地，同治光绪年间，因慈禧太后喜爱高绿翠首饰，所以高绿翠首饰成为时尚，进入宫廷和上层社会，成为名副其实的“帝王玉”，与和田白玉齐名。清宫旧藏的翡翠山子、翡翠鼻烟壶，翡翠扳指等，都是清中期以后制作的，这也印证了李约瑟先生的观点。

清王室喜欢翡翠的程度，可从清东陵慈禧太后殉葬的珠宝中看到：有价值500万两白银的翡翠俏色西瓜两只，翡翠西瓜长约7~8寸（15~20cm），皮是绿色的“翠”，瓜瓤是红色的“翡”，其中有黑色瓜子。传据此翡翠西瓜被辗转卖给了美国费城博物馆。慈禧太后头上顶着翡翠荷叶，叶上满是绿筋，重约700克，当时制作价格高达285万两白银。还有翠桃十枚，绿色桃身，桃尖却是粉红色。翡翠白菜两棵，绿叶白心，在菜心上落着一只满绿的蝈蝈，绿叶旁还有两只黄色的马蜂，据说价值高达1000万两白银。还有价值600万两白银的翡翠甜瓜四个，另外还有翡翠佛（每尊重6两）27尊。这些翡翠珠宝是根据当时的行情估价的。



006 翡翠为什么又名“硬玉”？

中国人喜欢的两种玉——和田玉和翡翠，在清代中期以前都是外国人不喜欢。从几千年的历史来看，外国人一向喜欢色泽艳丽、晶莹剔透的各种宝石。

欧洲人关注翡翠与和田玉，是对中国发动两次鸦片战争之后。欧洲人从清廷中掠走了大量的和田玉器和翡翠制品带回欧洲。为搞清这



▷ 翡翠手镯

两种玉为何受到中国宫廷的青睐，欧洲矿物学家开始进行研究。

1846年至1863年，法国矿物学家德穆尔对这些从中国掠夺来的和田玉器和翡翠玉器进行了化验分析，并用现代矿物学的知识对和田玉和翡翠进行了分类，称和田玉为软玉（Nephrite），指出和田玉的矿物成分属闪石类，主要组成矿物为透闪石和阳起石；称翡翠为硬玉（Jadeite），主要矿物的化学成分是 $\text{NaAl}(\text{Si}_2\text{O}_6)$ ，是硬玉属辉石类矿物。

这是第一次用现代矿物学的知识对和田玉和翡翠进行了分类和命名。从此，硬玉成为翡翠的矿物名称。



为什么说翡翠是具有商业价值的硬玉岩或绿辉石岩？

许多人认为既然翡翠名“硬玉”，和田玉名“软玉”，于是就认为翡翠的硬度高于和田玉，这种望文生义的误读是不对的。“硬玉”和“软玉”都是矿物名称，其命名也不是这两种矿物岩石硬度相比较的结果。



△ 切开后的翡翠籽料